

Zeitschrift: Annalas da la Societad Retorumantscha
Herausgeber: Societad Retorumantscha
Band: 26 (1912)

Artikel: In manuscret romonsch dal reverendissim Pader Placidus à Spescha
Autor: Nay, J.
DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-189072>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 20.03.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

In manuscret romonsch.

Dal reverendissim

Pader PLACIDUS à SPESCHA.



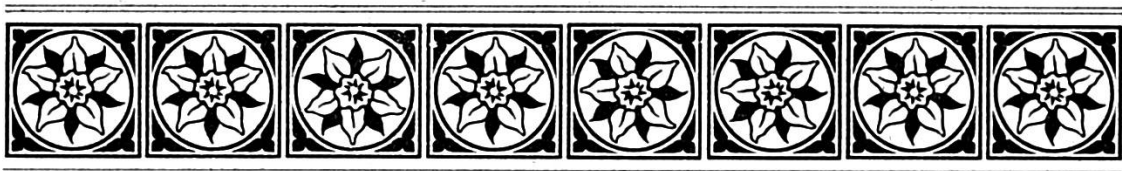
Pader Placi à Spescha 1752—1832, oriunds de Trun e conventual della ven. claustra da Mustér, era veramein in remarcabel um.

El haveva gudiu bia scolas e survargava era muort sia intelligenza buca mo ses confrars en claustra, mo bein era tuts auters sabis e perderts de quei temps ella part sura. Siu rom principal fuva la scienza naturala e la scrutaziun della natira, siu sanctuari ils quolms e las pezzas.

Sias ideas sozias e de cuminetel ein contenidas el suon-dont manuscret, ed ei para a mi, che quellas seigien aschi interessantas era a risguard siu lungatg, ch'ina publicaziun en nossas annalas seigi tuttavia giustificada. La scartira, quasi emblidada, ei surdada a mi tras il reverendissim Sgr. Dr. Pader *Carl Hager*, al qual jeu admettel persuerter miu engraziamen.

Dr. J. Nay.





Disertaziun

Sur l'envenziun dils Minerals de Ponteglias.

D'igl on 1817 e 1818.

oooooo

Aulditgada, e Respectable Vischnaunca !

Denovamein se presenta ina caschun, tras la quala iou hai speronza, de vegnir profiteivels per questa laudeivla Vischnaunca, ed jeu prende part cun plascher, de promover siu beinesser cun tut mia posseivladat.

Tras in viadi d'igl on vergau en Val Ponteglias hai iou giu la ventira de dar sin ensitgei crapa minerale, ord la quala iou hai giu speronza de se profiter, e quei buca pauc. Jou hai tramess quella pli lonsh sin l'enprova, ed ei ha resultau, che quella, denter auter contegni principalmein *Cupver* e *Fier*.

Jou hai giu premura, ed hai auncussa, de voler promover il profit, e cun quel era promover il *Beinesser* de questa laudeivla Pleiv ; e perquei hai iou sedau ora, ed era giu il crèdit, che galanns Omens, ton sco iou hai podiu enconoscer els, en vegni tier mei, e se porschiu, de voler cavar ora quelle crapa, e censir mintg on in ton, sche la laudeivle Vischnaunca de Tron, a la quala il teritorial auda, lubeschi quei.

Jou de mia vart hai buca muncantau, de quei dar part a nos Signiurs Gieraus, a nios beinmeriteivel Sur Plevaun, ed è aunc a bein enqualtgin de nos hundrai Vishins ; e ton sco iou hai podiu encorscher de quels, vessen ei per plasher, ch'in savess far daners ord crappa, e tras quels sutvegnir als basegns presents.

Tras quella davos sventirada uiara, ed entras ons freids, e tardivs, malcrescientscha, e streuniadat de la Tiara Taliana e Tudeschtga, ei nossa tiara vegnid en paupradat, e cun quella è nossa laudeivla Vishnaunca, la quala, tschella uisa, fuva

stada de veglennau en credit, e pussonza. Sur de quei vein nus aunc giu quella sventira, che nossas matauns, ch' eran perdertas, e rihes per auter, han sesnuiu de restar en lur liuc de nashientscha, e de vegnir sutradas cun la tiara de lur pardavons, ed han voliu ir deven cun persuna, e rauba, e schar davos mo las paupras. Tras quei cas fatal eis ei, mo de mia regordientscha, iu or de Vishnaunca passa 150,000 milli e forza buca vegniu en 10,000 milli. Sesmervigleien pia buca, che la Vishnaunca se afli en cadenza dil temporal esser. E lu contas aclas en Mirias, Cabush, ven iastras? Tonatont quei ei vergau, ed ei para veramein, che la ventira tuorni puspei anavos a nus, e Dieus vegli denovamein schar cuntonscher sia benedicsiun sur nus. Sefideien pia ded El, seprofiteien de sia buntat, sche vegn ei giedau a nus.

Nus advertein bein avunda, che ton il general, sco il particular beinesser de nossa Vishnaunca ei sposaus, ed era per part ruinaus. El par' a mi sco ina casa, ch' ha bia mendas, ed in sa strush, a la quala in dei vegnir en agit avon.

Nus vein treis inimitgs veseivels en nosa Vishnaunca, che disturban nios ruaus: las lavinas, las auas ed ils paupers. Ussa a qual de quels treis mals deien nus vegnir en agit al emprim? Jou per in vi dir miu meini, e meter mias rashuns speras, e lu sa era scadin dir il siu meini, e meter vitier sias raschuns; ed a la fin lein nus tscharner ora quei, ch' ei il pli necessari, bien, e rashuneivel, e meter glets en ovra.

Uorden, e giustia en quellas duas vertits, ch' han adina procurau, e procuran aunc oz il di la ventireivledat sin quest mond e vegnen è a procurar per adina quella. Igl uorden, e quei il bien uorden, mete nus sin via de la ventireivledat, e la giustia ei quella, che fa ir sin via d' igl bien uorden, e castigia ils ordpassaders de quella.

Il Rhein, las lavinas, e las boas en ils Surpassaders de questa laudeivla Vishnaunca, quels en noss inimitgs, che fan a nus tema, e cashunan grons dons. Mo lubi ded enperar, sche quels seien ils nos pli grons inimitgs, ne sch' ei sei auters, che seien aun pli gronds, (che) ca quels?

Jeu per in hai reflectau, e suenter mia reflexiun fatga, concludiu, che sche gia quels seien nos gronds inimitgs, e sei necessari, ch' in fetschi uiara enconter els, sche tonaton veien nus en nossa Vishnaunca aunc pli gronds inimitgs, ca boas,

lavinass, e Rheins. E tgi en quels pia? Quels en nos *marschanners* de nossa Vishnaunca, pertgei quels en quels, che volen ver maglau, e buca ver luvrau; quels en quels, che uardan tier, co auters en de quitaun, e de lavur, e denton staten en lumbriva; quels en quels, che suenter ch' ils auters han giu suau, e mortirau, vegnen, a maglian ora nossas fadigias, e lavurs, e suenter van a cauma, ne volen seser a meisa cu' ls luvres; quels en quels, che, suenter ver dersentau il pastg, seglian si per nossas spigias, e roien deven il graneth de nies paun de mintga di, ch' in ha stoviu fadigiar noutier cun lavurs, e savurs, e quels en è quels, che studegian di e notg, co enplenir lur venters, e desideris sin don e cust ded auters, e, che suenter esser enpleni aschia, lavuran cun lur malempudada buca enconter quels, ch' han els spisgentau.

Quels en, en miu entelir quels, ch' in sto 'gl enprim meter en uorden, e vau, e pèr lu boas, e lavinas, ed auas.

Boas, lavinas, ed auas derivan tot de l'ordinaziun, e volientha de Diu; pertgei el lai plover è never, e quei bia ne pauc sco el vol; e denton di el a la creatira humana: a ti vai iou dau enteletg, memoria, e giudizi, dosta, e lai ir speras ora quei, ch' ei de memia, e prende mo quei, ch' ei per tes basegns; pertgei sche iou vi tot far crescer e mantener tot quei, ch' ei ente funs la tiara, sto iou schàr plover e never pli, ca mo per tes basegns, pertgei co podessen las ragishs de grondas plantas, e tót minerals e cristals schi a funs sut tiara vegnir a bletsch, e crescientscha, sche iou schass buca plover e never de memia a tiu maniar? Drova tes talents, te dosta, e fui d' il prigul, e d' il rest lai far mei?

Encuntercomi ils marsceners fan buca suenter ordinaziun e regla de Diu; pertgei els lessen esser spisgentai senza luvrar, ed en, en verdat intolleravels. Pertgei suenter ch' Adam ha giu surpassau il comond de Diu, ha el stoviu bandunar il pardis, terester e gudignar il paun cun lavurs e savurs: *In sudore vultus tui vescèris pane tuo*. Sontg Paul di: *Qui non vult operari, nec manducet*. Quel che vol ca luvrar, dei è buca magliar. Conseguentemein essen nus tóts obligai, de luvrar, quei che nus podein, e cun lavur, e stenta magliar nios paun, e sevestgir.

Essen nus pia obligai de luvrar per seviventar, sche suond' ei èra, che nus ton il Spiritualessen, sco il temporalessen, ne

doveien, ne podeien tolerar ils marsceners, che mo volen magliar, e buca luvrar, senza è nus vegnir partecipeivels de lur malas ovras. Sche Spirituals, Signurs, e Purs, mintgin suenter sia clamada e possa, ston luvrar e sestentar per poder maglar lur paun cun buna conscienza, sche pertgei pia buc il pauper smarscener? Pertgei in sedovrar e lauter sesmer-shentar? Denunder fan quels tals ver lur privilegi? Pertgei deien quels giedar tals e quals, che setsi volen ca se giedar?

Misericordia ei adina stau ina gronda vertit avon Diu ed avon il món, ed ei mariteivel per nus avon Diu, de sôtvegnir a quels, che podessen e savessen segiedar sesetsi, silmeins in ton, e quei volen buc, e mo per spira marscedegna pon buc? Eis ei meriteivel e laudeivel, ch' in sotvegni a quels, che surpassen l'ordinaziun de Diu, per spira marscedigna, e deven-tan malgargieivels a l'entira cominonza? Fan ins veramein in ovra de la misericordia, cur in, cun dar almosna, promove, e soteign la marscedegna, e negligenzia de siu procsim?

Perquei suond' ei denovamein, ch' in sapi buca tolerar ils paupers en quella moda de viver, pertgei cun schar ir a rogar de casa en casa fadigien, ei mo il paun cun la marscedegna, e sch' in dat ad els buca abundantamein, sche prenden ei, e dien aun loutier mal.

Misericordia stovein nus ver, per observar il conseigl de nios Salvader, ed era per cuntonsher de Diu misericordia, e remischun de nos pucaus; mo la questiu gronda nesche cou: Enconter tgi?

La tempronza ei en tóts graus quella vertit, che muss' a nus la moda, e mesira, e dat ente maun locs, persunas, e temps, co in hagi de secontener.

Misericordia, e quei christianeivla, ston ins ver, mo la questiu ei enconter tgenins? Jeu respond' mo enconter quels, che cloman sura per agit, ed han veramein de basegns.

Ils paupers en sco ils malsauns, e ton enconter ins, sco enconter lauters ston ins ver compassiun e misericordia; mo suond' ei lunder ora, ch' in dei dar al malsaun sco al pauper quei ch' el demonda? Na tota via buc, in sto dar ad el quei, ch' ei ad el il pli sanadeivel, e grad ton de quei sanadeivel, con ch' el ha de basegns.

Sco ils malsauns vegnen entruidai tier ils miedis, ed aschia vegnen ils paupers ded oz il di — quei ei generalmein de dir,

e resalvau quels, ch'en vegni paupers entras sventiras — en-truidai tier ils casrins, temprai, e luvreivels, spargnos e qui-teivels, e quels en ils vers miedis d'ils paupers presents.

Ils miedis, che vegnen clamai tier ils malsauns, enpiaran ladinamein il malsaun: co has sedeportau, che ti eis malsauns? El vegn a stuer confessar, ch'el hagi u surpassau la tem-pronza, ne ch'ensitgi hagi tussegau ne plagau el:

El vegn suenter ad enperar el: Nuo sentes il pli mal? Ed il pauper vegn a responder: en la buorssa, pertgei sche quella fuss enfurnida, sche sentiss iou nagin mal; iou sto viver, ed hai buca de seviventar, e quei ei mia malsogna.

Bein, sch'ei 'gl ei aschia, di il miedi d'ils paupers: sch'eis ti vegnius enten la malsogna de paupradat u entras surbeiber ne surmaglar — u entras meins quitaui, ne pauc luvrar — u entras malvender, e malconprar — u entras dar deven memia e memia pauc salvar per tetets — u entras memia pompus sevestgir e seviventar — u tras complenir tes plashers, e me-mia te multiplicar — ne entras remveria, squidonza e streu-niadat, che Dieus ha tei castigau — ne che ti eis staus memia marschs de clamar sura il Segner, e far bunas ovras. Sei tgei che vegli, malsauns eis ti, e schinavon che ti has la paupira, sche sas ti buca vegnir sauns auter, ca vegnir el *Spital*, e star sot mes comonds.

Entras sefar patrums e buca saver far tiu ofizi, has ti teniu malcasa, ussa stos ti dar si tiu patronat, ed esser ser-vient de mes comonds, sti vol viver. Jeu vi meter tei a scola de tener bein casa, e quei ei il *Spital*; iou vi procurar a ti las dretgas medischnas, far servir si a ti quei ch'aude, e dar spis' e vestgiadira dueivla. Ti deies saver, che iou laschi tei buc ir per casas e vitgs entuorn, e dormir sôt caglas ed el dumbriva, toc auters han quitaui, e lavuran, buca beiver, e malgliar contrari, e de tót temps, ti stos star a casa tia, e far quei, che ti pos, e lu vi jou uordar per tiu basegns, e tei sanar.

Sti states de mes comonds, sch'has ti nuota de temer, iou vi ver quitaui de tiu de viver, e sevestgir, e sche ti lesses lu buc' obedir a mi, sche deies ti saver, ch'in laschi tonaton tei buc ir a rogar e molestar la glieut pli sonder ch'in vegni tei castigar suenter merits, e far, che ti meties buca adies ad auters tia malsogna. Cun buca ver quitaui, e luvrar, e cun sin

autras modas slavazar deven tia rauba, has ti fatg pucau, e perquei aud' ei a ti dueivlamein la penetienza, e per quei che ti eis vivius laschadamein, eis ti crodaus en paupira, e consequentemein stos ti vegnir sauns entras star en regla, ed esser temprons.

En consequenzia dil ditg eis ei a miu parer nuota pli necessari, e bien per sotvegnir als paupers, e prender giu il rets de la marschadegna, e ded auters pucaus, che dersher si in *spital*, nuo che la gleut stopien star en regla, e far lur duer. Pertgei ils paupers stuein nus tonaton mantener; pertgei morir de la pupira savein nus aunc buca schar, sche gie ch'ei fussen buca merits ded agit, ussa eis ei mo la questiu, sche nus lein schar ir a rogar els, sco tocan uss, cun schar far els nuot, vegnir aunc particeps vels de lur marshadegna, ed esser continuamein molestai, e forza aun speras pregiudicai, ne sche nus lein procurar ad els lavur, e sustentaziun competeivla, e far far els obediencia, e tener els en regla de Diu, e dil món.

Conpli che nus tardglanain de meter regla sin ils paupers marschaners, e tartogns, ton pli gitg stain nus ed els mal e vegnin a star aun pli mal de cou denvi ca uss, pertgei schein nus sorprendere la marschedegna, e cun quella la paupradat, sco ded ensaconts ons ennou, sche vegn ei gleiti nou tier in temps, che nus savein buca tgei cantun peglar, per nus setsi seconservar, ed esser segirs de nossa rauba. Pertgei dain nus, sche maglan ei, e schaien ton pli ditg, e dain nus buc, sche prenden ei, e vein ton pli grondas degretas e don.

Per quella rashun sai iou oravon, ch'ina entira laudeivla Vishnaunca vesi en, che quella caussa sei ded enportanza e stopi vegnir remediada.

Suponent pia, che questa aulditgada Vishnaunca sei persuadida, che questa caussa meriti tot' atenziun, nomnadamein: Ch'ei sei de dar uorden als paupers, per buca schar surcargar els, e nus tóts ensemen tras quei deventar paupers, e cun esser aschia, restar meins ventireivels ect. Dapli Vegn Ella a voler saver, nu'ei fussi de prender remiedis per sôtvegnir a quella molesta, e render nus possents, de dustar deven, e cassar quei mal.

Jeu, per in, vi dar miu meini, e sch'ensitgi sa vegnir nounavon cun in meglior, sche vi iou desister dil miu, e cooperar cun quel.

Schinavont che nossa pussonza sur tiara par' a mi ded esser memia pintga par condersher ina ton grond' ovra, pertgei quella vegn a custar 10—20—30 milli, ne aun pli renschs, per conplenir ella, sche toc ei a nus, de prender agit dils scazis de sot tiara, ed iou quint', che quels dessen esser sufizients, sche la laudeivla Vishnaunca denton è gida loutier quei ch' ella sa, e po, per conplenir quell' ovra.

Roma, sco ei sedi, ei buca baghegiada ne en in di, ne en in on, e per consequenzia san ins è ca pretender, ch' igl uorden per ils paupers sapi vegnir daus conpleinemein mo en paucs ons; mo denton sche nus dain quel buc ussa, sch' eis ei è ca speronza, ch' el vegni daus ensecu; pertgei il basegns ei grons, ed il temps de la ventira, e posseivledat par' a mi favoreivels, e nus stovein far depresent, sco ils navadurs fan, quei vol dir: navigar denton, ch' il sufel ei favoreivels. Ed ei para, che grad de present seien nossas ventiras sgoladas nou tier.

Pertgei 'gl ei stau omens enschignius tier mei, che han seporschiu de cavar nounayon ils scazis de fier, e de cupver ord las taunas de nossas macortas de Ponteglias, e volen aunc tschensir mintg' on ina bufatga suma, sche nus lubin quei a quels. Ei han era seporschiu, de mussar als noss quei mistregn, sch' in ne lauter vessi plascher, de quel voler enprender, ed aschia restass quei enschin denter nus, e nus vessen cheutras lavur, e profit buca pign. Els volen prender si quella lavur per 20 ne 30 ons, e sin quella moda pon ils particulars, sco il general de questa Vishnaunca seprofitar e segedar. Pertgei cheutras pon ils rihs, ch' han ensitgei devons, vender tót e trer lur daner blut; coutras pon quels, ch' han grad de setrer vi cun lur lavur, aun enqual caussa gudignar suren; cheutras pon quels, che ston fadigiar lur paun, ver lur pagaglia cun ina gada, e coutras podein nus or d' il tscheins, che vegn mintgon far ina fundaziun per ils paupers, ch' era quels stettien bein.

Quels omens han era seporshiu, de far ina via de bos de Tron a toca Ponteglias, sche la laudeivla Vishnaunca gidi loutier, ed endrizar aschia ella, ch' ella serveschi ded ir cun tiers, e manadiras comodeivlamein, sche quels d' ils praus de Musheins, Curtin pagaun, e Pustget dessien larghezia suffizienta, ch' in podessi ir a pei, e trer lena per gassa si e giu senza

strapezar ils funs, ne cun sendas, ne cun manadiras de lena e crapa.

Sco iou hai podiu capir, han quels omens el sen de se plazar, e far lur baghetgs dedo la Paliu, sinaquei ch' ei possien seprofitar de l' aua d' il Molin sut, per manar lur rodas, e lavar, e purgar lur minerals. Per quella fin ston ins era dar tier vau ded ir, e vegnir, e ton spazi, ch' els possien baghegiar, meter giu de maun lur lena, far in iert ed enpau curtin dedens, nua che la Ferera va giu, ed ora.

Lou speras podess ins contractar cun els, ch' els, vent dau si la lavur de cavar minerals en la Vishnaunca, stuessen schar anavos ad ella tut senza resarzimen, sch' ella giedass trer tier il material per lur baghetgs.

La principala atenziun han ins de ver sin la lena, pertgei de cular ora tals materials, vol bia lena, e bia cotgla. En quei grau stuess la laudeivla Vishnaunca seschar en, de, sin quels ons ded acord, enfurnir ad els cun quei articul, quei vol dir en quels locs, nua ch' ei 'gl ei sil mender don d' il general, e particular, e ch' els possien vegnir nou tier cun ella adual auters vishins, e quei senz' auter enpedimen e spesas.

Finalmein, schinavon ch' ei pagan mintgon lur tscheins a la Vishnaunca, sch' eis era rashuneivel, ch' els seien libers de tuttas taglias de Vishnaunca, e tonaton possien gauder il vischenadi, e ver quels privilegis adual in outra casada de Vishnaunca, resalvon lavurs cominas, e spis' e pagaglia a pasturs, sch' ei tenessen tiers, d' il qual ei è, sco auters, ston tener lou.

Era dei quei esser stendi u ora sil Spiritualessen, Calusters, e sco in outra familia ha obligaziuns, de stuer star de quellas e quei ha de cuzar aschia schi ditg, ch' ei lavuran vid minerals de Vishnaunca, e pagan tscheins.

Sch' ei plai pia a laudeivla Vishnaunca de contractar cun quels omens sin quella moda, ne sin outra megliera, sco la Vishnaunca afla per bien, sche vi iou termeter per els, e lu sa ella trer ora de mintgia Squadra in Om fidau, e cuscheivel perdert, e discret, e lu lein nus, suenter che nus vein ensemblein cun ils Omens priu compleina enspecziun d' ils minerals de Vishnaunca, contractar cun els schi gist, e ra-

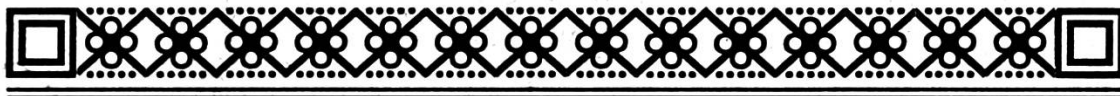
schuneivel, che nus podein, contractar, scriver, e segillar cun els devart ils tscheins anual.

D'il rest, sche iou fuss per bien cuseigl, teniss ins tsche-lau il tscheins, ch'in tila de quellas varts, pertgei in sa tgei bucas, e tgei squidonzas oz il di en, e ton pli che quels 4 omens en obligai de dar in stedi, e gist quin de tot quei, che vegn retschiert, e dau ora, ed aschia applicau de quellas varts.

Tron, ils 4. de Mag 1818.

**P. Placi Spescha, Caplon.
Ho.**

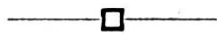




Demonstraziun evidenta,

che derscher si in Spital de paupers en la Vischnaunca de Trun
sei pusseivel, e necessari; e tgi che vegli buca quei, vegli era
buca siu Beinstar.

Dau en als Superiurs de quella Vischnaunca ils 21 de Dec. 1821.



Tgi che vol ca ver il bien,
Quel prendi il rumien.

Sabis Signiurs !

Signiurs! glei nuot il tgisa, sche vus leies derscher si in
Spital de paupers cou en nossa Vischnaunca, ne buc; pertgei,
de voler far uorden, e tener giustia cou en ella, ei quei buca
mo honorific, ludeivel, profiteivel e pusseivel, era necessari.
E pertgei? Perquei che bien uorden, e giustia demondan quei.

1mo. Leits dubitar d'il honorific? Na, pertgei nus vein
ina tala montenera de quei resti, che nu ch'ei van, e staten,
sche vegnen ei nomnai dils ordentuorn: la Betleraiglia de
Trun; figei uorden sin quels, ed il malnom vegna tschessar
de nus.

2do. Ne tgei leits dir: che quei ch'ei stau de varga milli,
e duo milli ons en nou, ed adina stau ordinau, e practicaui,
d' ils pli gronds Omens d' il mun stabiliu, ed aprobau e tschen-
tau en dentuorn dentuorn nus, e lou speras de tuts vegniu
ludau, e de nagin blastemau, sei buca ludeivel? Ton giudici
de nus suppon iou, e per quei buca ded enprovas pli anavon
de basegns.

3tio. U dubiteits d' il profit? Tgei profit ha ina cumunonza
buc, de dismeter ils marschaners, murmignaders, malcontents,
e molestaders, sche buca laders, che volen mo ver migliau,
e buca luvrau, e che volen mo star bein cun auters, che la-
vuran e stentan, ver molestau, e migliau? Quei han tiaras,

provinzas, mercaus, e vitgs viu en, Sointgs, e bravs omens han tier quei animau, giedau e stabiliu; e nus sco tonta lapadira dessen uardar si per las preits — nus ch'esen aschi paupers — e tralaschar? Sche nus sentin buca quei mal, sch'esen nus tschocs, e vegin era manar la tschocanaglia el foss. —

4to. Ne tgei, les ensitgi stgar vegnir nounavon, e parlar: che derscher si in spital de paupers en nossa Vischnaunca, sei ca pusseivel? Quel tal, sch'el parlata de quei, ditg iou a gradagradora, ch'el sei in obscurant, e che sbeti il bein star, ed il ruaus de Vischnaunca, e vol, ch'en quela sei buca auter, ca disuorden, pupira, e malruaseivladat. Las enprovas encounter en evidentas. Pertgei con ha buca la vischnaunca ente maun schon ussa, che fa pusseivel, per derscher si in spital de paupers? Ha ella buca ina spenda de varga 80 stera graun, e 70 crenas chishiel ad on, ed aun capitals loutier? Vegn ei buca dau ora de temps, e temps piaun, carn, paun e sal? Sa quei buc ir el spital? San ils paupers, quei, ch'ei pon, e san, buca luvrar, ver quitaun, e sestentar sco outra gleut? Tgi astgia dispensar ils paupers de la lavur, che tut sto ver quella crush? Veits buca caglias, grava e desiarts en la vischnaunca, che vus saveits dar ora als paupers, per schar els cultivar? Veits buca vias, ed uors, ed auter, che vus saveits dar lavurs, e merscei ad els? Ne eis ei pli hondreivel, e nizeivel, che vus figeies lavurs cuminas, e scheies star denton ils paupers el umbriva, che vus mantenits els? Ne eis ei meglier, che vus scheies selishentar els, e, che vus, suenter ver luvrau, e suau, vegnies molestai, e stueits parter la marena cun els? Tgi de marcaus, e vitgs ha giu tonta spenda, e desiarts avon maun, a proporziun sco nus, ed han tonaton giu compassiun d' ils paupers, dau uorden sin els, derschiu spitals, dorau els, spisgentau, tratg or lur marscedegna, e moralisau els? Essen pia mo nus quels senza uorden, e providientscha en quei grau? Veits nina speranza, che Dieus, e buna gliet vus gidien en quei fatg, ch'ei tont ded enportanza per il beinstar general? Veseits buca, che la pupira surprinde vus, ed ils paupers de di en di? Ne leits pèr lu far uorden, cu vus tuts esses en disuorden, e pudeits nuot? Nuo stat la nunpusseivladat auter, ca en quei: ch'in u per ignorantadat, u per marscedegna, ne per squidanza ne po vertir, ne far bien uorden; e pertgei

quei? perquei ch'in quita, ch'in sei libers, e perquei possien nus sets far tgei, ch'in vegli, ed era schar far ils auters quei, ch'ei volen. Bein, sche glei aschia, sche pertgei ha Dieus, e mundestinau tals quals, ch'ei cassien il mal, e promovien il bien?

Ei dat era buca paucs, che ne volen far il bien ne per sesets, ne per auters, ed en era scui a quels, che lessen, e podessen far per Dieus, e gleut il bien, e pertgei fan quels quei? Per quest: els volen ca far bien, e, sinaquei ch'er'auters possien ca far, laien ei era buca far auter per squidonza, che la vertit dils auters survargi buca la lur. De quels taiss enconosch' iou buca paucs, e vi è schar els, sco ei en.

5to. Glei buca mo hondreivel, laudeivel, profiteivel, e pusseivel che la vischnaunca de Tron derschi si in spital de paupers; mo glei era necessari. Las enprovas en questas:

a) Glei in, che ueigla tier quei, e quel ei vegnius ugliaus de nies Segner tier il medem. Ne leits schar de far, cur che tut quescha? Leits schar de far sin lu, advertent denton, che vus sesmagrieies, e la quantitat de paupers cresce de di, e de notg?

Leits per lu far, cur che vus eses ton surcargai cun miseries, e pudeits buc, ne veits nagin, che gida? Ne leits ca schar giedar? Jeu per in sun bein contents. Mo vus stoveits era saver, che iou per engrondir ils smarsceners, murmignaders e rafaders deti ni heller, ni quattrin.

b) In mal eis ei, e quei buca pign, ch'in ei paupers, lavura buc, e tonaton vegn sustentaus, e vive de quels, che lavuren, e stentan, ed ei aunc mai pleins, ed adina malcontents. Ne tgi ei stgiraus aschia, ch'el sente buca quei mal?

c) Eis ei pia in mal, eis el gronds, sco nagin po contestar, ch'ha cor, e tschurvi, nu ch'ei aude de ver; sche tgi sa dir: ch'in dei ca cassar quei mal, e dar auter uorden? Ne san ils paupers, ch'han nuot, en vagabuns, molestan auters, e volen ca luvrar, setsi sedeterminar; tgei far, e laschar? Ne han ils marsceners, e paupers de truar sin ils luvrers, ne dar leshes sin quels, che sustentan els? Tuorp, ch'in siemi de quei. Ils paupers han piars ils dretgs, de voler sco ei volen; ei han piards ils dretgs de disponer, pertgei ch'ei han nuot, e ston viver de la misericordia ded auters. Ei han è buca de comandar; pertgei che la pupira camonda sur els. Ei ston

voler puei, ch' auters volen, e daten lur sustentaziun. Ei pon mo garigiar, e suplicar, ch' ei vegnien sustentai suenter lur stand. Els ston engraziar, e nagins dretgs de sglatir han ei.

d) Nus, sco comembers de la Societat humana, essen obligai, de suquorer ins a lauters, e quei cun agit spiritual, e temporal.

Ils paupers en paupers de spirt, e de tgierp; ei maunc ad els de Diu, e d' il mun; ei en malenstrui ton en in grau, sco en lauter, e per consequenzia ston ins dar ad els almosna spirituala, e temporal. Mo tgei almosna spirituala ei pli porzionada ad els, ca trer els ord la marscedegna, e dar lavur, proveder ad els, da puder se scolar, e sedoctrinar denter els, ch' ei sapien quei, ch' ei deien saver? Ne en buc ils paupers quels, che san il meins de Diu, e d' il mun? buca quels, che studegian di, e notg mo co enplenir lur venter sin quin ded auters, che staten si, e van a letg cur ch' ad ei plai, ed han il solet quita, co molestar la gleut, e migliar sura quei, ch' auters han fadigliau? Daten ins pauc ad els, sche daten ei la buca, daten ins depli, sche maglian ei sur mesira, ne daten ins ad els nuot, sche tgi stat buns d' ils ladernetshs? Mal grond eis ei; e co leits vegnir sura de quel, sche vus leits buca derscher si in spital e dar bien uorden sur quel?

Tedlei, mes Signiurs! iou sun in om de 70 ons pres a pauc; de 14 ons envi hai iou studiau egl iester, e mai calau de se aplicar vid ils studis; de quels ons envi hai stoviu sepracticar vid il tener casa, pertgei miu bab era morts, ed iou de 5 fragliuns sun staus gl enprim. Co nossa familia stat cou Tron veseits vus, e quella ch' ell' ei diventata entras mes cuseigls, ed ella ha segiedau. El tems d' uiara hai iou teniu ora bia botas al cumin, a la claustra, ed è ad ins, e lauters d' iis particulars; sun ius per quolms, e vals, ed enflau bia bien; sun è vegnius tratgs a tras a tras il refel politamein, mo vus encorscheits vi de mei ne plagas, ne scarvuns; pertgei Dieus ha pertgirau mei per sia buntat, e tratg biars ord la buglia de lur miserias.

Signiurs! purdenei a mi, cur che iou ditg, che vus seies tuts paupers; pertgei conts dumdreits en vossa vischnaunca, che viven de lur entrada? Tuts ston luvrar, e semortirar, tgi che po, per seviventar. Denunder ei quella paupradat derivada? De lou, mes Signiurs, che vus

1mo. veits buca sepertgirau avunda de deivets e pucaus;

2do. Che vus veits buca manau en bien uorden en vos confins;

3tio. che vus veits buca giu meglier quitau per vossa giuventegna, e negligiu lur educaziun;

4to. che vus vertits de schar multiplicar ils paupers memia, che vus sil davos stueits envernar els, e

5to. che vus tolereits tonts paupers denter vus, e deits schi pauc uorden sur els.

Cun quei steits vus mal, e deventeis sets paupers.

Il mal ei mess avon a vus, ils remiedis enconter en dai, e tgi, che vol, sa capir.

Sepertgirei d'il mal, schitschei la pupira de vus de tgierp, e de spirt, sche vegnits vus a star bein, ed è far star bein ils auters. Teni bien uorden, e giustia, sch'eses vus gidai.

e) La necessitat deriva d'il mal, ch'ei vegnius, e sepre-senta. Il mal ei la pupira; volvei pia il fegl, e vegni en la ventira, sche vegnits vus a star bein e quei ei la ventira. A vus maunca nuot per star bein, ed esser ventireivels auter, ch'entroduir bien uorden en vossa Vischnaunca, e quel mantener cun buna, e severusa giustia; pertgei rauba veits vus avunda avon maun, sche vus leits seprofitar de quella duei-vlamein.

f) Necessari ei quei, il qual in ei per conscienza, ed en vertit de siu ofici, e seramen obligaus de cassar. Ins sei obligaus de cassar la pupira, e promover la ventira. Ton la pupira, sco la sventira ei cou; ed aschia eis ei necessari, ch'in detti auter uorden, e tegni megliera giustia, ed è cassi quei mal.

Alla fin tgi ei obligaus de cassar il mal e promover il bien? Tgi auter, ch'ils Superiurs: Spirituals, e Temporals. Pertgei tgi auter ha seobligau de far quei avon Diu, ed avon il mun, ca quels? Ne a tgi auter eis ei confidau la spada divina, e mundana, de dar bien uorden al pievel, ch'el de-venti ventireivels, ca grad a quels? Ne tgi d'ils humans vol star si, e contraddir a l'ordinaziun divina, e humana? Tgi ei quel tal aschi seperds, e sventiraus? Sche glei in, sche prendeì e negentei el el Rhein.

Ver denton eis ei, che quei ofici vol gronda prudientscha, e sapientscha, gie gronda fadigia, e responsabilitat; mo ils Spirituals gauden per quei lur prevendas, ed ils Seculars tuts

dessen era ver lur dueivel salari è grad pèr quei, e quel, che vol ca dar ad els quei, fa tont ad entiert, sco sch' el enpedess als Spirituals lur agn' entrada. Pertgei ei ensitgi de nus lischents? E sch' el fuss gie, sche pertgei dessen ins buca dar ad el per sias grondas stentas, fadigias, sch' el prende, sia dueivla pagaglia? Ne dei el ziclar, e se pagamentar sesets?

Signiurs! iou hai scuvretg a vus il mal, e dau ente maun ils remiedis enconter el: bien uorden, e buna giustia po cassar il mal, e promover il bien; tier quei de far eses vus destinai de Diu, e d' il mun, tier quei veits vus, clamont sura Dieus, e Sointgs, seobligau publicamein. Figeits, sche vegnits vus, remunerai, tralascheits, er castigai; pertgei de tut il bien, che deriva de vies bien uorden, e giustia, vegnits vus partecipeivels; aschia era de tut il mal, che deriva ord vossa negligenzia, stoveits vus esser responsabels avon Diu, ed avon il mun. Glei per bia buc avunda, de mo ver il titel de survients de giustia, ed ir avon ils auters; ei sto esser fatg siu duer, ne star davos.

La puraglia ha libertat de leger ora tgei officials, ch' ella vol; mo cur che quels en ina gada legi ora, ha ella buca pli la libertat de puder voler tgei, ch' ella vol, sei quei d' entelir en caussas morales, ne politicas, ed economicas.

Vus lu veits de survigliar sur il pievel; vus veits de reger, e governar el; vus veits de procurar ad el il bien, e d'istar el d' il mal; vus veits de remunerar ils buns, e castigar ils mals.

Tuts, di S. Paul tier ils Romans c. 13., tuts esen suturemess a la Superiuradat, quei vol dir: en caussas gistas, e rashineivles, pertgei quei ei l' ordinaziun divina, e tgi che resista a quella, tila la condemnaziun sur sesets.

Tut ei ded enprovar cun prudientscha, e migeivladat, cun conportanza, ed instrucziun; fritga quei buc, sche tigliei cun la spada de nies Segner lien; vol quei aunca fritgar, sche dei si vies ofici, e schei enpalar il bos la tumentschalla.

Tron, ils 21 de Dec. 1821.

P. Placi Spescha, Caplon.

Ho.

Moda

co dersher si in Spital de paupers cou
en Tron.



1) Ston ins ver ina buna veglia de cassar il mal, e promover il bien; pertgei senza quella eis ei ne gnanc de tschontschar ord dersher si spitals.

2) Eis ei de basegns ded ina comissiun; ded ina Comissiun ded omens expermentai de Vischnaunca, che seien stai ord cuschina, ed hagian practica, co in hagi practica, e fatg en autras tiarras per vegnir sura d' il mal, e trer nou tier il bien.

3) Quels, cun ils Signiurs Gieraus, deien enterquirir, sch' ils paupers senza tgiemun, e regla, marschs, stempronts, malcontents, e malvestgi, che maglian ora lavurs, e savurs de nossa Vischnaunca, ed è ded autras senza luvrar, e sestentar, e de quals, sch' in perversa buca bein, ei ca sigirs de siu fatg, seien de vertir, ne sche quels, sco ei en, seien cou per il bein, ne malstar de la cuminonza. Aflan els, ch' els seien per il beinstar de quella, ed è, che la multiplicaziun de quellas varts gidi tier il beineser cuminavel; scheien els eser, sco ei en. Encontercomi de quels, e la multiplicaziun ded els sei mala, e nosheivla; sche deien ins quei mal, sco auters, remediar e cassar; e tier quei ei in obligaus en conscienza. Glenprim firts vus avon a mi: ch' ei quosti bia, e secundariamein figeits vus la questiun: denunder prender ton per dersher si in spital.

Endretg, che vus scheits: ei quosta bia, per dersher si in spital. Mo pleun vies, Signiurs, ei quosta meins ca nuot, per far quell'ovra; pertgei il quost gron (: purdonei mes Omens, che iou tursegi vies pregiudici:) il quost gron, che va, per far quei, ei persuader vus, che vus veiets quita per vies agien bien, ed era per il beineser de vos vischins paupers; e sche vus veits buca quei quita, sche scheits vus quels en miserias, e servineits vus setsi; pertgei u per bein, u per mal, sche

vus figeits buc in spital, ed enpedita buca il razar de paupers, stueits vus svidar vosas casas, ed è vus vegnir paupers. Quei ei nuot il tgisa: Ussa figei tgei che vus leits.

Nuo prender, frits vus avon a mi, per far in spital? dei al spital quei, ch'ei destinau per els de dar, nomnadamein: la spenda, sche glauter vegn schon dau endrez, ch' ils paupers hagian lur competenta sustentaziun. Per part ston ei luvrar, e fadigiar, e per part sa il spitalmeister ir a rogar per ina furtina, per latg, pieun, e carn sin quels dis, ch' ils paupers han giu l'isonza de rogar, e vegneva dau. Aunc sur tut quei, sch' il spitalmeister dess stuer d' entschata far ina provisiuneta, sche daten ils vischins gie bein bugen ensitgei, per eser libers de tuttas molestas per glon ora, pertgei nagin pauper astgia de coudenvi ir a rogar, ed è a nagin dils paupers iasters han ins de dar ensitgei. Per ina tschavera sa il spital dar a quels, e lu transmanar els ord Vischnaunca.

Tgei auter han ils paupers d' il spital de basegns?

a) De habitaziun, e mobillas. Sche vus leits se fidar de mei, e giedar mei en quei grau, sche vegn iou a haver quitau per quei.

b) Ei han aunc de basegns ded in spazi de sablun, e grava, che vus saveits de present seneziar per pauc, e nuot ne per tiers, ne per auter, ch' ils paupers hagian lavur, e possien cultivar.

Sche vus figeits quei, sch'enpermet iou de far, che la Vischnaunca sei en spazi de 10 ons per 50,000 pli riha, e steti diesch ga pli bein, ca quei ch' ella stat ussa de present. E sche vus suondeits mei en auters graus de oeconomia, e moralitat, sche dei la Vischnaunca en spazi de 10 ons serefar ton, ch' ella hagi en profit ver 100,000.

Quei de far ei nuota striegn, pertgei ei vol nuot auter ca enschins, ed enconosshientscha co far, ch' in vegni a siu entent. Pertgei deva la prevenda de Nosadona a mi 60 fiertels fein, e 60 stera graun, ch' ella dat ussa mo 40, ed aunc meins etc.?

Il Rhein, sche vus leits, sto ir en siu vau, e schar tratsch, e caglias a vus; las pistiras vegnir pli comodeivlas, e megliers, e sche vus deits bien uorden, e tenits buna giustia, ed aschia vinavon.

P. Placi Spescha, Caplon.

Ho.